

CONTRATO N° 10 /2024

**LICITACIÓN PUBLICA NACIONAL N° 01/2024 "CONTRATACION DE SEGUROS PARA VEHICULOS, EDIFICIOS, MAQUINARIAS Y EQUIPOS DEL SNPP - PLURIANUAL" ID N° 441.631**

Entre el SERVICIO NACIONAL DE PROMOCIÓN PROFESIONAL (SNPP), domiciliado en Molas López N° 480 e/ Tte. Cirilo Gill, de la ciudad de Asunción; representado para este acto por el Director General **JOSÉ NICOLAS COGLIOLO ALVARENGA**, con Cédula de Identidad N° **2.217.633**, nombrado por Decreto de la Presidencia de la República N° 50/23, de fecha 17 de agosto de 2023, denominado en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **PANAL COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES S.A. PROPIEDAD COOPERATIVA**; con RUC N° **80025239-0**, domiciliada en Avda. Boggiani 5579 c/ Prócer Arguello, de la ciudad de Asunción, representada para este acto por el Sr. **CARLOS EUSEBIO CORONEL SAMUDIO**, con Cédula de identidad N° **616.692**, denominado en adelante el PROVEEDOR, identificados en conjunto como "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato para la "CONTRATACION DE SEGUROS PARA VEHICULOS, EDIFICIOS, MAQUINARIAS Y EQUIPOS DEL SNPP - PLURIANUAL" ID N° 441.631, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1 – OBJETO**

El objeto del Contrato es:

La presente contratación se refiere a la LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01/2024 "CONTRATACION DE SEGUROS PARA VEHICULOS, EDIFICIOS, MAQUINARIAS Y EQUIPOS DEL SNPP - PLURIANUAL" ID N° 441.631, que serán suministrados por el proveedor y cumplirá con las Especificaciones Técnicas detalladas en el programa de Suministros del Pliego de Bases y Condiciones y en la Planilla de Precios.

**2 - DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP (reporte);
- La oferta del Proveedor;
- La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación.
- La póliza a ser emitida por la aseguradora.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Web: [www.snpp.edu.py](http://www.snpp.edu.py) – Dirección: Dr. Molas López 480 – Asunción

Lic. Carlos E. Coronel  
Panal Compañía de Seguros Generales S.A.  
APODERADO LEGAL



Abg. JOSÉ COGLIOLO  
Director General  
SERVICIO NACIONAL DE PROMOCIÓN  
PROFESIONAL - SNPP

### 3 - DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: Garantías.

### 4 - IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°441.631.

### 5 - PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 441.631.

El presente contrato es el resultado del procedimiento de LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01/2024 "CONTRATACION DE SEGUROS PARA VEHICULOS, EDIFICIOS, MAQUINARIAS Y EQUIPOS DEL SNPP - PLURIANUAL" ID N° 441.631, convocado por el SERVICIO NACIONAL DE PROMOCIÓN PROFESIONAL SNPP. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución SNPP N° 153/2024.

### 6 - PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

					PANAL COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES S.A PROPIEDAD COOPERATIVA	
ITEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCIÓN DEL BIEN	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)	PRECIO TOTAL
1	84131503-001	Seguro de vehículos	UNIDAD	1	630.000.000	630.000.000
2	84131501-002	Seguro contra incendio	UNIDAD	1	645.000.000	645.000.000
3	84131501-001	Seguro contra robo / asalto	UNIDAD	1	1.100.000.000	1.100.000.000
4	84131512-002	Seguro de equipos electrónicos	UNIDAD	1	615.900.000	615.900.000
5	84131607-001	Seguro de responsabilidad civil	UNIDAD	1	8.800.000	8.800.000
6	84131501-005	Seguro de valores en tránsito y en caja fuerte	UNIDAD	1	300.000	300.000
TOTAL:					3.000.000.000	

Web: www.snpp.edu.py – Dirección: Dr. Molas López 480 - Asunción

Lic. Carlos E. Coronel  
Panal Compañía de Seguros Generales S.A.  
APODERADO LEGAL



Abg. JOSE COGLIOLO  
Director General  
SERVICIO NACIONAL DE PROMOCIÓN  
PROFESIONAL - SNPP



El monto total del presente contrato asciende a la suma de Guaraníes 3.000.000.000.- (Guaraníes tres mil millones).

El proveedor se compromete a prestar los servicios a la contratante a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida de la prestación de los servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

#### **7 - VIGENCIA DEL CONTRATO**

Este contrato tendrá una vigencia de 12 (doce) meses desde la suscripción del mismo.

La validez de la contratación para el ejercicio fiscal 2025 quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente.

El plazo de vigencia de la cobertura: la responsabilidad del asegurador comienza desde las veinte y cuatro horas del día en que se inicia la cobertura y termina a las veinte y cuatro horas del último día del plazo establecido.

#### **8 - PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS**

Los servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección: Avda. MOLAS LOPEZ N° 480 E/ TTE CIRILO GILL.

#### **9 - ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de: DIRECCION ADMINISTRATIVA

#### **10 - FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

#### **11 - MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Contractuales. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

Web: [www.snpp.edu.py](http://www.snpp.edu.py) – Dirección: Dr. Molas López

Lic. Carlos E. Coronel  
Panal Compañía de Seguros Generales S.A.  
APODERADO LEGAL



Abg. JOSE COGLIOLO  
Director General  
SERVICIO NACIONAL DE PROMOCIÓN  
PROFESIONAL - SNPP

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

## **12 - CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en las normas que rigen el Sistema Nacional de Suministro, y en las Condiciones Contractuales.

## **13 - SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

## **14 - ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

## **15 – IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Web: [www.snpp.edu.py](http://www.snpp.edu.py) – Dirección: Dr. Molas López 480

Lic. Carlos E. Coronel  
Panal Compañía de Seguros Generales S.A.  
**APODERADO LEGAL**



**Abg. JOSÉ COGLIOLO**  
Director General  
SERVICIO NACIONAL DE PROMOCIÓN  
PROFESIONAL - SNPP



**16 - SUSCRIPCIÓN**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay al día 07 del mes de mayo del año 2024.-

Lic. Carlos E. Coronel  
Panal Compañía de Seguros Generales S.A.  
APODERADO LEGAL



**CARLOS EUSEBIO CORONEL SAMUDIO**  
CÉDULA DE IDENTIDAD N° 616.692  
PANAL COMPAÑÍA DE SEGUROS S.A  
PROPIEDAD COOPERATIVA  
RUC N° 80025239-0



**JOSÉ NICOLAS COGLIOLO**  
DIRECTOR GENERAL  
DIRECCIÓN GENERAL DEL SNPP